

PANTONE 374c
PANTONE 374c 30%
M100%
C100% M100%
K100%

複方15x8.3cm

Ingredient(s): Each 7.5 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每7.5公克中含提取物相当于原生药

麻 黄 Ephedrae Herba.....4.0g
白 芍 Paeoniae Alba Radix.....4.0g
五味子 Schisandrae Fructus.....1.5g
乾 姜 Zingiberis Rhizoma.....4.0g
炙甘草 Glycyrrhizae Radix et Rhizoma Praeparata..4.0g
桂 枝 Cinnamomi Ramulus.....4.0g
制半夏 Pinelliae Rhizoma Praeparata.....4.0g
细辛根 Asari Radix.....1.5g
以上生药制成浸膏.....4.0g
(生药与浸膏比例27.4=6.8:1)

许可证字号：台湾卫署药制字第028727号

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

203150

小青龍湯

浓缩散

Xiao Qing Long Tang
Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量Net Wt.: 200 g

Indication(s):

External contraction of wind-cold evil, internal stagnation of fluid-dampness, aversion to cold with fever, anhidrosis, cough and panting, white and watery phlegm.

适应症:

外感风寒、内停水饮、恶寒发热、无汗、咳嗽气喘、痰白清稀。

Dosage:

For Adults: 2.5 g each time, 3 times per day before meal with luke-warm water.

Children: The dose is gradually decreased by age.

Use only as directed by physician.

用法用量:

成人每次服用2.5公克，每日3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。本药须由中医师处方使用。

Contraindication(s): Use with caution in pregnancy, lactation and individuals with heart diseases, hypertension, glaucoma, diabetes and thyroid diseases.

Contraindicated in individuals with weak constitution, spontaneous perspiration, night sweat or dyspnea of asthenia type. Avoid prolonged use. Contraindicated in syndrome of yin deficiency accompanied with dry cough, body fluid depletion and thirst, in hemorrhagic disorders and in dry-phlegm syndrome.

禁忌：孕妇、哺乳期妇女、心脏病、高血压、青光眼、糖尿病以及甲状腺疾病患者慎用。体虚自汗、盗汗及虚喘者禁用。避免长期服用。阴虚燥咳、津伤口渴、血症及痰燥者禁服。

Side effects: May cause dizziness, headaches, poor appetite, insomnia, irregular or fast heartbeat and rise in blood pressure.

副作用：可能会引起头晕、头痛、食欲不振、失眠、心悸或心律加快以及血压升高。



4 715815 204593

Manufacturer :
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
Importer :
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
196 Pandan Loop #05-16
Pantech Business Hub Singapore 128384

Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.
根据向当局提呈的资料允许作为中成药销售。
谨慎选用。